

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.326/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juni 2007 door de Minister van Werk verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de informatie van de werknemers over de staat van hun prestaties wanneer het arbeidsstelsel georganiseerd is overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)", heeft op 10 juli 2007 het volgende advies gegeven:

Rekening houdende met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe uitvoering te geven aan artikel 210, tweede en derde lid, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) luidende:

"De werknemer zal maandelijks worden geïnformeerd over de staat van zijn prestaties in verhouding tot de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur die hij gehouden is te presteren. Het document in uitvoering van deze alinea is een sociaal document in de zin van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten.

De Koning stelt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vast".

Dat artikel maakt deel uit van hoofdstuk XI ("Plus Minus Conto") van titel XIII ("Werk") van de wet van 27 december 2006. De bepalingen van hoofdstuk XI zijn van toepassing op de werkgevers en de werklieden van ondernemingen actief in het bouwen en de assemblage van autovoertuigen en in de fabricage van onderdelen en toebehoren voor de autovoertuigen, vallend onder het paritair comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, voor zover de ondernemingen op cumulatieve wijze aan een aantal in de wet bepaalde kenmerken voldoen (artikel 204 van de wet). De Koning kan, na unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad, de bepalingen van "deze wet" (lees: dit hoofdstuk) van toepassing maken op andere werkgevers en werknemers (artikel 205 van de wet). Een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst kan toestaan dat de grens van de arbeidsduur vastgesteld door artikel 19 van de arbeidswet van 16 maart 1971 - binnen zekere grenzen - wordt overschreden of dat de referteperiode, vastgesteld door artikel 26bis van de arbeidswet voor het respecteren van de arbeidsduur, wordt overschreden (artikel 206, § 1, van de wet).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In het opschrift dient te worden aangegeven dat het vermelde hoofdstuk XI van de wet van 27 december 2006 deel uitmaakt van titel XIII. De Nederlandse tekst van het opschrift dient daarenboven om taalkundige redenen te worden gecorrigeerd als volgt:

"Koninklijk besluit betreffende de informatie aan de werknemers over de staat van hun prestaties wanneer het arbeidsstelsel georganiseerd is overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk XI van titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)".

Aanhef

1. De verwijzing naar het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, stelle men als volgt:

"Gelet op advies 43.326/1 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

2. In de aanhef van het ontwerp dient de verwijzing naar het advies van de in raad vergaderde ministers te worden geschrapt.

Artikel 1

In plaats van naar "Hoofdstuk VI" dient in artikel 1 van het ontwerp te worden verwezen naar "de bepalingen van hoofdstuk XI van titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)".

OPMERKING OVER DE FRANSE TEKST

In de gehele Franse tekst van het ontwerp moet de wet van 27 december 2006 met haar juiste opschrift worden aangegeven.

In artikel 4 van het ontwerp, schrijf men bovendien: "conformément à l'article 211" in plaats van "conformément au prescrit de l'article 211".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. AERTGEERTS, eerste
auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 43.326/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 24 juin 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'information des travailleurs sur l'état de leurs prestations lorsque le régime de travail est organisé conformément aux dispositions du chapitre XI de la loi du 27 décembre 2006 portant dispositions diverses (I)", a donné le 10 juillet 2007 l'avis suivant:

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet soumis pour avis entend pourvoir à l'exécution de l'article 210, alinéas 2 et 3, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), qui dispose:

"Le travailleur sera informé mensuellement de l'état de ses prestations par rapport à la durée hebdomadaire moyenne de travail qu'il est tenu de prester. Le document en exécution du présent alinéa, est un document social au sens de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux.

Le Roi détermine les modalités d'application du présent article".

Cet article fait partie du chapitre XI ("Plus Minus Conto") du titre XIII ("Emploi") de la loi du 27 décembre 2006. Les dispositions du chapitre XI sont applicables aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de construction et d'assemblage de véhicules automobiles et de fabrication de parties et accessoires pour les véhicules automobiles ressortissant à la commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique pour autant que les entreprises répondent de manière cumulative à un certain nombre de caractéristiques fixées par la loi (article 204 de la loi). Le Roi peut, après avis unanime et conforme du Conseil national du Travail, rendre applicables les dispositions de "la présente loi" (lire : du présent chapitre) à d'autres employeurs et travailleurs (article 205 de la loi). Une convention collective de travail rendue obligatoire peut autoriser le dépassement - dans certaines limites - de la limite de la durée du travail, fixée à l'article 19 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, ou le dépassement de la période de référence prévue à l'article 26bis de la loi sur le travail, afin de respecter la durée du travail (article 206, § 1^{er}, de la loi).

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

On précisera dans l'intitulé que le chapitre XI de la loi du 27 décembre 2006 qui est mentionné, fait partie du titre XIII. En outre, par souci de correction de la langue, on remaniera le texte néerlandais de l'intitulé comme suit:

"Koninklijk besluit betreffende de informatie aan de werknemers over de staat van hun prestaties wanneer het arbeidsstelsel georganiseerd is overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk XI van titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)".

Préambule

1. La référence à l'avis du Conseil d'État, section de législation, sera formulée comme suit:

"Vu l'avis 43.326/1 du Conseil d'État, donné le 10 juillet 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

2. Dans le préambule du projet, on supprimera la référence à l'avis rendu par les ministres délibérant en conseil.

Article 1^{er}

Au lieu de faire référence au "chapitre VI", l'article 1^{er} du projet doit faire référence aux "dispositions du chapitre XI du titre XIII de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)".

OBSERVATION CONCERNANT LE TEXTE FRANÇAIS

Dans l'ensemble du texte français du projet, on désignera la loi du 27 décembre 2006 par son intitulé exact.

À l'article 4 du projet, on écrira en outre "conformément à l'article 211" au lieu de "conformément au prescrit de l'article 211".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. R. AERTGEERTS, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME